

En la Secretaría del Ayuntamiento están a disposición de las empresas constructoras interesadas, el proyecto y pliego de condiciones que han de regir en la subasta de las obras del nuevo Matadero Municipal.



Vinaroz

Semanario de divulgación e información comarcal - Sábado, 13 de septiembre de 1969 - Año XIII - Núm. 123 - Segunda época

Solemne funeral por don Faustino

El pasado miércoles, a las diez de la mañana, se celebró en nuestra Iglesia Arciprestal un solemne funeral en sufragio por el alma del ilustre marino y gran amigo de Vinaroz, el Almirante don Faustino Ruiz González, fallecido el pasado día 1 en San Fernando.

Ofició en la ceremonia religiosa, el Ilte. D. Javier Redó, Secretario de Su Eminencia el Cardenal Primado, ayudado por los reverendos Sales y Conesa, ocupando la presidencia, el Alcalde de la ciudad, acompañado del Ayudante Militar de Marina, Capitán de la Guardia Civil y miembros de la Corporación Municipal y del Consejo Local del Movimiento.

Al terminar la ceremonia, se cursaron telegramas a la familia del finado, reiterándoles el sentimiento de la ciudad por la irreparable pérdida de don Faustino Ruiz, del que ofrecemos a continuación una breve semblanza biográfica.

DATOS BIOGRAFICOS

Don Faustino Ruiz González había nacido en San Fernando el 1 de febrero de 1900, y con sólo catorce años de edad obtuvo, con el número uno, plaza de aspirante del Cuerpo General de la Armada, ingresando en la Escuela Naval Militar el 2 de enero de 1915.

Durante la Guerra de Liberación Nacional ocupó, entre otros destinos, los de director de tiro del crucero "Canarias" y comandante del crucero auxiliar "Mar Cantábrico". Terminado el Movimiento Nacional, y ya con el empleo de capitán de navío, desempeñó los cargos de comandante del crucero "Almirante Cervera", director de la Estación Naval de Soller, director de la Escuela de Suboficiales y otros.

Durante trece años fue gobernador general de los territorios españoles del Golfo de Guinea, donde desarrolló una destacada labor. Al regresar a la península, fue nombrado comandante general de la Flota y después capitán general del Departamento Marítimo de Cartagena. En la actualidad se hallaba residiendo en nuestra ciudad.

Entre las condecoraciones nacionales y extranjeras de que el finado almirante se hallaba en posesión, destacan las grandes cruces de las Ordenes del Mérito Naval, Mérito Militar, Mérito Aeronáutico, Mérito Civil y de San Hermenegildo, medalla de oro del Tiro Naval, oficial del Aguila de Prusia, oficial del Aguila Romana, caballero de San Mauricio y San Lázaro de Italia, tres cruces de guerra y otras muchas.

La vida de don Faustino Ruiz, de tanta proyección nacional y especialmente en Africa durante su larga gestión de gobierno en la hoy Guinea Ecuatorial, fue dada a conocer a través del programa de TV. "Esta es su vida" y seguida con gran interés por los telespectadores.

Reciban los hermanos y sobrinos, de quien fue tan ilustre y querido isleño, nuestro sentido testimonio de pesar, pidiendo a Dios le conceda su eterno descanso.



Hoy, se clausura en Peñíscola, el X Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local

★ ★ ★

En solemne acto, que presidirá el Vicesecretario General del Movimiento

Esta tarde, a las cinco y media, tendrá lugar en Peñíscola el solemne acto de clausura del X Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local, que, como todos los años, se vienen desarrollando en la vecina ciudad, bajo la dirección en esta ocasión de don Fernando Herrero Tejedor.

El curso dio comienzo el pasado día 2, y además de las 14 conferencias, han venido trabajando tres seminarios, bajo la dirección de don Luis Gómez de Aranda, Secretario Técnico de la Secretaría General del Movimiento; don Tomás Pelayo Ros, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Córdoba, y el profesor Cruz Hernández, ex Gobernador de Albacete.

El discurso de apertura corrió a cargo del Fiscal del Tribunal Supremo y Director del Curso, don Fernando Herrero Tejedor.

La primera conferencia fue dada por el Subsecretario de la Gobernación, don Luis Rodríguez de Miguel.

El día 3, disertó el Jefe Provincial y Gobernador Civil de Cáceres, don Federico Trillo Figueroa.

El jueves, día 4, habló el Secretario general del Gobierno Civil de Córdoba, don Eduardo Chalud.

El día 5, corrió a cargo de don Francisco Rodríguez Acosta, Arquitecto de Planeamiento del Area Metropolitana de Madrid.

El sábado, día 6, pronunció la conferencia, el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, don Alejandro Fernández Sordo.

El día 8, disertó el Catedrático de la Universidad de Madrid y Vicesecretario de Estudios del Ministerio de Trabajo, don Juan Velardo Fuertes.

El martes, día 9, lo hizo el Catedrático de la Universidad de Madrid, don Fernando Garrido Falla.

El día 10, la conferencia corrió a cargo de don José María Martínez de Val, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Lérida.

El jueves, día 11, habló don José María Boquera Oliver, Catedrático de la Universidad de Valladolid.

Y ayer, viernes, lo hizo don Luis Jordana de Pozas, Catedrático, Presidente de la Academia de Jurisprudencia y Legislación, Consejero de Estado y miembro del Instituto de Estudios Políticos.

Como colofón del curso, pronunciará hoy un importante discurso el Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, con lo que se dará por terminado el curso, que han seguido con el mayor interés y aprovechamiento un centenar de cursillistas, procedentes de todas las provincias españolas.

Catolicidad

SANTORAL

Sábado, 13: Stos. Felipe y Mauricio.
Domingo, 14: San Cornelio.
Lunes, 15: San Nicomedes.
Martes, 16: San Cornelio.
Miércoles, 17: San Lamberto.
Jueves, 18: San José de Cupertino.
Viernes, 19: San Jenaro y compañ.
Sábado, 20: San Eustequio.

PARROQUIA ARCIPRESTAL CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, día 14. — A las 8, Misa para Sebastián Agramunt. A las 9, Misa de la Fundación Familia Salvador Costa. A las 10, Misa de la Fundación Almas. A las 12, Misa del Treintenariario Gregoriano para una devota. Por la tarde, a las 5'30, santo Rosario, y a las 6, Misa para Dolores Bover Cardona.

Lunes, día 15. — A las 7'30, Misa del Treintenariario Gregoriano. A las 8, Misa para Concepción Esteban Guerrero. A las 9, Misa para Agustina Ratto. Por la tarde, Misa para José Santos.

Martes, día 16. — A las 7'30, Misa del Treintenariario Gregoriano. A las 8, Misa para Concepción Esteban Guerrero. A las 9, Misa para las Almas. Por la tarde, Misa para Joaquín Boix.

Miércoles, día 17. — A las 7'30, Misa del Treintenariario Gregoriano. A las 8, Misa de la Fundación Vicente Bernat y Agustina Doménech. A las 9, Misa para Encarnación y Jaime Sanz. A las 8'30, Misa para Teresa Sendra Cucala. Por la tarde, Misa para Casimiro Caballer.

Jueves, día 18. — A las 7'30, Misa de la Fundación Familia Sanz Sanz. A las 8, Misa para Ramón de Salvador. A las 9, Misa para María Gosalvo. Por la tarde, Misa para Tomás Mansicidor. La Misa del Treintenariario Gregoriano será en el Asilo.

Viernes, día 19. — A las 7'30, Misa de la Fundación Amela Adell. A las 8, Misa para Luis Esteller. A las 9, Misa para Josefa Obiol. A las 8'30, Treintenariario Gregoriano. Por la tarde, Misa para Tomás Mansicidor.

Sábado, día 20. — A las 7'30, Misa de la Fundación Sebastiana Serret y Teresa Miralles. A las 8, Misa para Adrián Esteller. A las 9, Misa del Treintenariario Gregoriano. Por la tarde, Misa para María Vizcarro. Por la noche, a las 10'30, Vigilia de la Vela Nocturna.

MOVIMIENTO PARROQUIAL BAUTISMOS

Carmen Romero Gilabert, Rafael Genovés Llopis, Eva María Arseguet Alfara, Juan Carlos Bonfill Prades, Javier Sebastián Rallo.

MATRIMONIOS

Joaquín Geira Juan con Magdalena Rosa Rubio Benítez.

DEFUNCIONES

Presentación Prades Solsona, 87.

MAYORALES

De la Virgen del Socorro para el año 1970. Sebastián Juan, Inmaculada Redó, María Dolores Forés, María del Carmen Blasco, Pilar Agramunt, Rosita Mir.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, 14: 8'30, santa Misa. 12'30, Misa. Intención: Francisco Oli-

Misas para el Domingo

- 8 Arciprestal y Asilo.
- 8'30 Santa M.^a Magdalena.
- 8'45 Hospital.
- 9 Arciprestal y C. Clarisas.
- 10 Arciprestal.
- 11 Capilla de San Roque.
- 12 Arciprestal.
- 12'30 Santa M.^a Magdalena.
- 18 Arciprestal.
- 19 Santa M.^a Magdalena.

va. 19, Misa. Intención: Rafael Sanz Albiol.

Lunes, 15: 19'30, Misa. Intención: Agustín López Rebas.

Martes, 16: 19'30, Misa. Intención: Providencia García.

Miércoles, 17: 19'30, Misa. Intención: José Anglés.

Jueves, 18: 19'30, Misa. Intención: José Pauner.

Viernes, 19: 19'30, Misa. Intención: Elvira Martínez.

Sábado, 20: 19'30, Misa. Intención: Almas del Purgatorio.

EVANGELIO CORRESPONDIENTE AL DOMINGO XVII DE PENTECOSTES

El Evangelio de mañana nos refiere la curación de un hidrópico.

Jesús acepta la invitación de un fariseo y se va a comer con él, para poderle hacer algún bien a su alma. Los fariseos, llenos de envidia, le estaban acechando para acusarle a sus jefes. Había allí un pobre enfermo y Jesús le cura milagrosamente, para enseñar a aquellos judíos envidiosos que se podía hacer una obra de misericordia en sábado sin faltar en nada a la ley, como ellos sacaban en sábado a un animal de un pozo, donde hubiera caído. Además, que Jesús era el dueño del sábado, como Dios.

Luego, viendo que todos se iban a sentar en los puestos mejores, les dio una lección de humildad: "Cuando fueres invitado a un banquete, no te pongas en el primer puesto, no sea que te eche de allí el amo para poner a otro más digno que tú y tengas que pasar mucha vergüenza.

Al contrario, ponte en el último lugar, y luego el dueño te hará subir más arriba, con mucho honor para ti."

Y termina Jesús con esta máxima: "El que se ensalza será humillado, y el que se humilla será ensalzado."

Este Evangelio nos lleva a las reflexiones siguientes: No seamos jamás envidiosos, como los judíos enemigos de Cristo, pues la envidia es causa de muchos males.

Por envidia Caín mató a Abel. Por envidia los judíos crucificaron al Señor. Contra envidia, caridad cristiana.

Guardemos el día santo, los domingos y fiestas, oyendo la santa Misa con la mayor devoción y haciendo, siempre que podamos, alguna obra de misericordia, como Jesús que curó al hidrópico.

No permitamos jamás que la soberbia domine nuestro corazón. Seamos humildes y modestos; estimemos a los otros como mejores. Pongámonos siempre en último lugar.

El hombre orgulloso no agrada a nadie. A los orgullosos todos los desprecian, en tanto que el humilde es querido por todos y en el cielo tendrá un puesto muy alto.

CRITICILLA

Con "Matesa" y sin "Matesa" están de moda las exportaciones. Uno ha leído tanto... El otro día se hablaba también de barcos y uno comenzó a cavilar. Y de las cavilaciones salió esta edición de la ebdomadaria sección:

En Vinaroz se fabrican barcas, si no barcos, barcas importantes a decir de lo que se oye. Lejos de mi ánimo el tratar de averiguar los detalles de una industria, ¡faltaría más!, pero como vinarocense me intereso en saber si son dos barcas al año o veintisiete barcas al mes. Y que se me perdone esta imprecisión, pero es que da la casualidad que cuando un ignorante pregunta a un entendido, por ejemplo, cuánta gente trabaja en su industria, se oye contestar: "No sé... Es difícil de decir..." Y uno, entonces insiste: "¿Pero son tres hombres o dos mil?" Entonces se le contesta: "¡Qué disparate!" Bueno, se insiste: "¿Son seiscientos o mil quinientos?" Le dicen: "Es difícil; entre ochocientos cincuenta y ochocientos sesenta, más bien."

Quiero decir con ello, que el ignorante ignora no sólo las cifras, sino siquiera su aproximación. Uno ignora si una barca de pesca se hace en ocho días o en tres años. Uno ignora si para andar gasta voltios u octanos. Uno desconoce si la gobiernan dos hombres o cuarenta... Por eso uno, que es ignorante, pregunta al que no lo sea que nos diga cuántas barcas se hacen en Vinaroz, más o menos, al año; no va de cincuenta, claro, pero que sepamos si somos más o menos importantes que el Ferrol...

Pero la pregunta es marginal, a pesar de la coba que le hemos dado. No nos importan cuántas barcas se fabrican en Vinaroz, sino si son buenas o malas.

Y que nos perdonen las industrias en cuestión porque esto tal vez es pedir mucho o... pedir poco, ya que en ellas nos dirán que son buenas, ¡faltaría más!

Lo que pasa, es que uno ha oído decir tantas veces que se están fabricando barcas de tanto calado, tanta manga y tanta eslora (si bien lo que se oye es sólo en cuanto a HP de su motor), y luego resulta que vienen unas "barquitas" del Norte y nos dan sopas con honda. Claro que el Golfo de León no es el Golfo de Rosas (y que conste que en eso de "golfo" no señalo a nadie...).

Y, tras tanto preámbulo, centremos la cuestión en sus principales puntos:

- a) Vinaroz manda barcas incluso al Tercer Mundo. ¿Es en régimen de exportación o en régimen de turismo?
- b) Vinaroz fabrica barcas de pesca. ¿Son muchas o pocas en relación a lo que se hace por ahí?
- c) Las barcas "de" Vinaroz, en general, ¿están fabricadas en Vinaroz o fuera de Vinaroz?
- d) Las barcas de Vinaroz, ¿son gordas o flacas en relación a las restantes del Mediterráneo?
- e) La flota pesquera de Vinaroz, ¿ha sido siempre lo que es hoy (proporcionalmente), o es más o menos importante, siempre proporcionalmente, que otras del litoral?

Son muchas preguntas, lo sabemos, pero como nuestro Semanario se está llenando estas semanas de preguntas y respuestas, yo lanzo éstas a ver si hay

alguien que las contesta. Y que conste que no queremos ni cifras exactas, ni estadísticas minuciosas; con que nos digan a ojo de buen (o mal) cubero cómo andan las cosas por nuestras playas nos basta y nos sobra, la verdad. El caso es saber si somos lo que somos o somos lo que imaginamos...

Y tras tanta pregunta, y tras las respuestas que no dudamos obtener algún día de éstos, lanzaremos (si ha lugar) una sugerencia. Allí va:

Si de tanta respuesta y tras tanta pregunta resulta que la cosa está bastante bien, que se reúnan los que entienden y están interesados en ello y organicen para las próximas fiestas del Langostino un original y adecuado concurso con sus diferentes facetas y de acuerdo con lo que los entendidos crean oportuno, en torno a las barcas del Mediterráneo. Es decir, que la cosa podría establecerse así:

Fase primera: La barca de pesca con más velocidad.

Fase segunda: La barca de pesca con más potencia.

Fase tercera: La barca de pesca con más capacidad.

Fase cuarta: La barca de pesca con más "atrezzo" moderno.

Estas cuatro fases re rematarían con el calificativo de la Mejor Barca del Mediterráneo.

Podría haber un Premio de Honor para la barca con más pesca realizada en el año.

En mi ignorancia en asuntos de pesca ofrezco a los entendidos la modificación y adecuación del programa y su inclusión en la época más oportuna. Lo que sí que quiero poner de manifiesto es que si Vinaroz es Puerto de Mar, si Vinaroz vive en gran parte del mar (y los turistas vienen al mar y comen cosas del mar...), si Vinaroz tiene unas fiestas dedicadas a cosas del mar... ¿por qué no puede haber un Festival Levantino que ensalce, impulse, propugne, aliente, anime, active, enaltezca, aupe, propague, levante, comente, premie, instaure, ventee, etc., las cosas del mar en sus barcas de pesca?

Perdonen los entendidos que me meta en camisa de once varas, pero reto al que entienda de cosas del mar a que estudie, perfile, desmenuce, calcule, tantee, propugne, aliente, lance, etc., esta idea a ver si suena el nombre de Vinaroz como puerto del Mediterráneo, y que no sea en vano la ciudad más visitada por altos jerarcas del Mar... Mediterráneo.

Y con una tímida e inocente esperanza de haber dado en el clavo, les saluda su devoto

INOCENCIO

**CABEZA
MUELAS
NEURALGIAS...
¿DUELE?**

**ANALGESICO
VITAMINADO**

DREIKEHL Recuerde...
son grageas
CONSULTE A SU MEDICO

**LICENCIADO EN CIENCIAS QUIMICAS
necesita
LACAS Y PINTURAS, S. A.**

libre de quintas. Con o sin experiencia en nuestro ramo. Escribir a mano todo detalle, anteriores ocupaciones ("curriculum vitae"). Dar máximas referencias, incluyendo fotografía. Indiquen pretensiones económicas. Absoluta reserva, devolviendo originales que no interesen. Escribir al Apartado núm. 13 de Benicarló (Castellón).

PERDIDA

De una cartera desde el Puente Cervol al interior de la población, con documentos y carnet de conducir, a nombre de Juan Collado. Se gratificará su devolución en el Retén Municipal.

"VINAROZ"

Semanario de divulgación e información comarcal

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Socorro, 42 - Teléfono 24

Director: Francisco José Balada Castell

Número 123 - 13 septiembre 1969 Depósito legal: CS.33 - 1958

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

El pasado jueves, con el Día dedicado a nuestra ciudad, terminaron en Andorra, las fiestas patronales de San Macario

★ ★ ★

Una nutrida representación vinarocense, acompañó a los andorranos en sus festejos, que presidieron, junto a las autoridades de la ciudad hermana, el Alcalde de Vinaroz y miembros de la Corporación municipal

Las fiestas que anualmente dedica Andorra a su excelso Patrón San Macario, terminaron el pasado día 11, con una jornada de exaltación de Vinaroz y de afirmación de su hermandad con la hacendosa ciudad turolense.

Con este motivo, el jueves por la mañana se trasladó a Andorra, el Alcalde de Vinaroz, acompañado de los Tenientes de Alcalde señores Farga y Baila, así como del concejal señor Giner, presidiendo la embajada vinarocense, de la que formaban parte la Reina y Damas de nuestras Fiestas, y el Grupo de Coros y Danzas de nuestra Sección Femenina. Los expedicionarios fueron acompañados por buen número de

vinarocenses, que quisieron sumarse a los actos que allí se celebraban en nuestro honor.

Debido a la premura de tiempo, no podemos en este número sino dar noticia escueta del hecho, acerca del cual insertaremos la próxima semana amplia información gráfica y literaria.

Un año más Vinaroz ha estado presente en Andorra y en sus fiestas patronales, recibiendo toda clase de atenciones y muestras de amistad, tanto por parte de sus autoridades como de la totalidad de andorranos, a todos los cuales expresamos, en nombre de nuestra ciudad, nuestro más profundo agradecimiento.

PERFIL DE LA SEMANA

TAL como se había anunciado, el lunes pasado dio comienzo el nuevo curso escolar para los alumnos de Enseñanza Primaria. Tras el largo paréntesis veraniego en el que nuestros pequeños corretearon libremente, ajenos a toda obligación, estos primeros días de la semana han ofrecido el espectáculo de los niños y niñas, cartera en mano, dirigiéndose a sus respectivas escuelas, con cara no muy alegre algunos y con renovado interés de otros, mayorcitos ellos. La Escuela ha abierto sus brazos amorosos para cobijar en ellos a nuestros hijos. Todo un largo período de meses, en los que habrán de recibir las enseñanzas de los señores Maestros, quedó abierto, con la iniciación del curso, para los pequeños alumnos. Para ellos, la mejor parte de nuestra sociedad, el mejor de nuestros deseos de aprovechamiento de esa labor del Magisterio, callada pero insigne, que merece la plena colaboración de los padres y familiares.

Prosiguen las tareas de inscripción de alumnos en el flamante Instituto Nacional de Enseñanza Media Mixto, previas a la apertura del Curso 1969-70. Con ello, se completará el cuadro escolar local que deseamos cobre toda la luminosidad apetecible, por la trascendente importancia que sugiere.

El miércoles, a las diez de la mañana, en la Iglesia Arciprestal, presidido por las Autoridades locales, se celebró el funeral solemne en sufragio del alma del Excmo. Sr. D. Faustino Ruiz González. El señor Almirante, recientemente fallecido en su domicilio de San Fernando, gran amigo de Vinaroz, habrá de ser recordado por todos cuantos se honraron con su amistad y por el afecto demostrado hacia nuestra ciudad y todas sus cosas.

Un año más, Vinaroz habrá estado presente en las fiestas de Andorra (Teruel) que le dedicó el último día programado. Durante el transcurso de aquéllas, aparte quienes llegaron hasta la población amiga para el día dedicado a Vinaroz, ha lucido la Banda de Dama de Andorra, la señorita vinarocense Marcela Barbé Beltrán, en representación de nuestra ciudad vinculada a la población turolense por lazos de amistad y camaradería.

Septiembre sigue su curso plácido, matizado en los días pasados por la lluvia frecuente. El domingo volvió a llover, por la tarde, dificultando el acceso de los aficionados, al campo del Cervol, en donde hubo, a pesar de todo, el correspondiente partido que, si no satisfizo convenientemente a quienes se llegaron hasta allí, sirvió de válvula de escape para el gusanillo de la afición, en espera del comienzo de la competición oficial que promete ser emocionante, dadas las aspiraciones del equipo local cara al suspirado ascenso de categoría. Ello y la primera semana de las apuestas mutuas deportivas, constituyó el primer aliciente para los del mundillo del balón redondo que no son pocos en nuestra ciudad.

AVIZOR

ACTIVIDAD MUNICIPAL

PLENO DEL MAGNIFICO AYUNTAMIENTO

En el Pleno celebrado por este Ayuntamiento el día 9 del actual, se tomaron los siguientes acuerdos:

- Fue aprobada el acta de la sesión anterior.
- Se aprobó una transferencia de crédito.
- Seguir las gestiones iniciadas para terminar las obras de apertura de Arcipreste Bono a la plaza del Santísimo.
- Solicitar ayuda de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, para la construcción del Pabellón Polideportivo cubierto y piscina.
- Adquirir los terrenos necesarios para instalaciones deportivas al aire libre.
- Se aceptó la propuesta del Banco de Crédito Local de España sobre liquidación de un empréstito viejo.
- Se aprobó el proyecto técnico para nueva instalación eléctrica en el Mercado.
- Se acordó constara en acta el sentimiento de la Corporación y de la ciudad, por el reciente fallecimiento del Almirante Ruiz González.

Junta Local de Enseñanza Primaria

Ante el aumento de matrícula experimentado en nuestras escuelas y la necesidad de acoplar a todos los peticionarios, mientras se procede a la construcción del nuevo grupo escolar, ya en tramitación, se ruega a quien disponga de locales amplios, susceptibles de ser utilizados provisionalmente como escuelas, lo comuniquen urgentemente al señor Alcalde, Presidente de esta Junta.

Escribe:

**José Andrés
Gómez
de Membrillera**

Fotografía:

**Juan López Pérez
STUDIO 7**



Entrevista de estío



Nuestra cita es con don Alberto Vera y Fernández Sanz, Abogado, Licenciado en Ciencias Políticas, Secretario del Ayuntamiento, crítico taurino, Presidente del Cine-Club, jugador de tenis... Alberto es un hombre polifacético. Tiene nombre de príncipe belga; elegancia de "gentleman" británico, y un deje en el hablar de madrileño castizo. En una palabra, Alberto es encantador.

A Alberto se lo puede encontrar uno en cualquier corrida de toros que se dé en un radio no superior a 200 Km., o comiendo en "Las Fuentes", o bailando en "Rioseco", o cenando en la "Hostería del mar"... ¡Ah!, y por la mañana, trabajando en el Ayuntamiento. Allí estuve charlando con él. Hemos hablado de leyes, toros, cine, tenis... Lo que más admiro de él es su amplísima cultura.

El Ministro de la Gobernación anunció hace unos días en Vigo, que la ley de Funcionarios de Administración Local iba a ser llevada a las Cortes, para ser aprobada. Esta ley la conocerás por haber estado este invierno trabajando en ella.

—¿En qué aspectos os va a influir?
—En el aspecto de trabajo de todos los funcionarios y su situación económica. El funcionario del Ayuntamiento está al servicio de todos, aquí la función es menos concreta que en

otros funcionarios. En el plan un poco de chica para todo; igual cobra tasas de enterramiento, que ha de informar del consumo de huevos en la ciudad, practicar notificaciones de Hacienda o admitir detenidos judiciales.

—¿Mejoraréis mucho económicamente?

—El funcionario del Ayuntamiento está al servicio de todos los organismos provinciales y estatales. Y en cambio su remuneración está muy por bajo del resto de los funcionarios; situación esta que parece va remediarse con la citada ley, en la que en unión de un equipo de especialistas he colaborado durante todo el invierno, en el Ministerio de la Gobernación.

—Y de las relaciones Ayuntamiento-Secretario, ¿qué?

—Con la Corporación, estriba principalmente en orientar por los caminos de la burocracia o legalidad toda la actividad y proyecto que deseen llevar a cabo. Un poco espectador, no tienes voto; pero sí voz. Los secretarios tenemos el derecho de advertir cuando se tratase de adoptar acuerdos ilegales.

Ya hemos charlado sobre una de las facetas. Pasemos a otra, los toros.

—¿Qué opinas de "los guerrilleros"?

—Yo creo que la unión Palomo-"Cordobés" puede haber beneficiado a una parte de la afición; la de las Pla-

zas pequeñas. Respecto a ellos cabría distinguir, "El Cordobés" ya tiene un puesto y una situación económica que le permite ausentarse de los grandes cosos; sin embargo, Palomo, por una política de excesivo mimo, no está consolidado todavía en las grandes Plazas, que son las que a la larga dan dinero, popularidad y prestigio, sin menoscabar a los cosos pequeños, claro.

—¿Por qué no va la gente a los toros?

—La fiesta ha dejado de ser popular por ser un espectáculo super-carro. Montar una corrida de cierto atractivo, es embarcarse en una empresa costosísima y que requiere precios elevados, de aquí que el elemento popular no acuda, entendiendo por popular el de economía débil. Influye también, como en la crisis de todos los espectáculos, la TV. y la revolución de los "600". La gente en cuanto llega una fiesta agarra el coche y se lanza de excursión.

—¿Cómo definirías la temporada taurina que ahora termina?

—Ha sido una temporada sin apenas relieve alguno.

—¿Por qué?

—Yo creo que a la falta de una auténtica figura que atraiga a la gente.

—¿Y Paco Camino?

—Es un gran torero; para mí, el mejor de los actuales; Ordóñez, aparte. Pero le falta decisión todas las tardes, que es lo propio del torero que está llamado a ser el número uno o monstruo.

—¿Por qué Ordóñez aparte?

—Porque a hondura y a verdad de su toreo no le gana nadie, pero a falta de pundonor tampoco.

Se le nota que le gusta hablar de toros y toreros. La afición le viene por tradición, su padre escribió el mejor libro que sobre ganaderías y toros se ha escrito. Por eso ahora le pregunto: —¿A qué es debido la ausencia en los ruedos del toro-toro?

—En primer lugar porque al actual torero le resulta más fácil hacer su toreo con el toro-novillo; en segundo lugar, escasea el verdadero aficionado que da al toro de trapío y poder la importancia que tiene.

—¿Volveremos a ver el toro-toro?

—De no cambiar mucho las cosas, no.

Tras haber pasado revisión a los principales hechos taurinos de la temporada y haberlos comentado, pasamos a otro tema.

—Alberto, cuando creasteis el Cine-Club, ¿qué fines pretendáis?

—Los fines son el fomentar la afición al cine de calidad, a través de las proyecciones y comentarios sobre películas de evidente valor humano o artístico.

—¿El pueblo de Vinaroz está preparado para asistir a una sesión de Cine-Club?

—En general, no. Pero existe un grupo de 200 socios, con una verdadera pasión e interés cinematográfico, que va creciendo de día en día.

—¿Cómo ves el panorama del cine español?

—De evidente desconcierto, pobreza

artística y ramplonería comercial; salvo contadas excepciones. Se hace un cine más que popular, populachero; basado en niños prodigios, curas folklóricos o personajes caricaturescos, como los que encajan por docenas actores tan buenos como José Luis López Vázquez, Gracita Morales..., que tienen que tragar con lo que únicamente les sirven los productores. Después existen una serie de temas tabús, que Madame Censura, veda con sumo cuidado.

—¿Qué opinas del cine de Germán Lorente?

—Germán es un magnífico profesional, que lucha a brazo partido con todas las deficiencias y cortapisas de nuestra producción y censura.

—¿Crees que el cine llegará a la altura que ha legado la literatura, pintura o cualquier otro arte?

—Ya ha llegado.

—¿Qué ventajas frente a ellos tiene el cine?

—Tiene la ventaja de que llega mucho antes al público que una comedia o un libro.

—¿Principales diferencias entre cine y televisión?

—Las que existen entre una obra literaria y un diario ilustrado. El cine es un elemento de formación; la televisión, un elemento de información.

—¿Cine esteticista o cine social?

—Cine esteticista y cine social. Son igualmente interesantes y convenientes. "El año pasado en Marienband", que "El ladrón de bicicletas".

—Recibe alguna ayuda el Cine-Club?

—Ni para un sello de correos; se mantiene de las cuotas de sus socios.

—¿Ha sido criticada vuestra labor?

—Dada la complicada burocracia necesaria para constituir una asociación, el arranque o puesta en marcha fue largo; lo que sirvió para que algún inocente comentarista nos hiciera objeto de sus críticas.

Hay quien dispara con bala, y que conste que no soy yo.

El deporte en Vinaroz está "out"; la natación, se muere; el fútbol, no despierta; los deportes náuticos, esperan la realización de un club...

—¿Qué pasa con el tenis?

—Tiene muchas dificultades. No encontramos un lugar céntrico para crear unas instalaciones deportivas, y hasta que no dispongamos de pistas, no podremos hacer nada.

—¿Es realmente popular el tenis en España?

—Sí, y gracias a Manolo Santana.

—¿En Vinaroz?

—Hombre, pues hay un grupo de tenistas veteranos y otros jóvenes con magníficas condiciones y gran afición.

—¿Tu carrera en el tenis te ha dado grandes triunfos?

—Lo importante es competir y no ganar.

La entrevista ya la dimos por finalizada. Yo tengo más preguntas, pero las dejaremos para otro día; por hoy es suficiente.

Banco Popular Español

INFORMACION BURSATIL

COTIZACION DE LA BOLSA DE MADRID AL 10 DE SEPTIEMBRE DE 1969

ACCIONES	MIERCOLES	DIFERENCIA SEMANA ANTERIOR	CAMBIOS EXTREMOS AÑO ACTUAL	
			MAYOR	MEJOR
BANCOS				
& Banco Popular Español	1.306	+ 17	1.325	1.025
& Central	1.605	+ 21	1.617	1.368
& Europeo de Negocios	303	+ 2	303	170
& Hispano Americano	1.165	+ 32	1.186	965
& Español de Crédito	1.100	- 8	1.278	1.000
& Vizcaya	1.192	+ 32	1.198	912
& Exterior	750	+ 50	750	510
ELECTRICIDAD				
Fecsa	320	=	352'50	197
Fenosa	192	+ 5	206	164
Iberduero ords.	352	+ 12	357	268
H. Española	252	+ 3'50	273'50	208'75
Sevillana	248	+ 4'50	271	192'50
H. Cataluña	181	+ 14	217	130
VARIOS				
Campa	296	+ 20	301	261
Telefónica Nacional	285'50	+ 8'50	285'50	206'50
FONDOS				
Eurovalor	2.189'69	+ 37'06	2.189'69	1.519'64



Día	Temperatura máxima	Temperatura mínima	Humedad	Presión atmosférica	Agua litros/m ²
29	27°	18°	60 %	763'5 mm.	—
30	28°	19°	63 %	763 mm.	—
1	23°	17'5°	85 %	765 mm.	0'5
2	21'5°	18°	84 %	762 mm.	27
3	24'5°	18°	83 %	762 mm.	1
4	26°	17°	83 %	762 mm.	7'5
5	26°	18°	82 %	764 mm.	—
6	24°	18°	82 %	766 mm.	4
8	25'5°	15°	83 %	765 mm.	10
9	25°	15'5°	82 %	766 mm.	—
10	25'5°	15'5°	82 %	765 mm.	—
11	24'5°	16°	83 %	764 mm.	—

INFORMACION LOCAL

ECOS DE SOCIEDAD

NATALICIOS

El pasado día 26 de agosto, el hogar de nuestros buenos amigos y suscriptores residentes en Castellón, don Tomás Ribera Limorte y doña Lourdes Benet Pla, se vio alegrado por el nacimiento de una niña, primer fruto de su matrimonio, la cual fue bautizada el día 7, primer domingo de este mes, en la Iglesia de la Santísima Trinidad de aquella capital, imponiéndole el nombre de María Lourdes, y siendo apadrinada por sus tíos don Juan José Ribera Limorte y doña Rosa Benet Pla.

Al dar la noticia a nuestros lectores, enviamos a la familia Limorte-Benet, nuestra más cordial enhorabuena, deseando al propio tiempo toda clase de felicidades para la recién nacida.

* * *

En Tarragona donde residen, el hogar de nuestros buenos amigos y suscriptores don Juan Rabasa y doña Rosa Forner, se vio alegrado el pasado día 7 con el nacimiento de una niña, segundo hijo de su matrimonio, la cual recibirá las aguas bautismales el próximo domingo, día 14, y se le impondrá los nombres de Rosa Ana, actuando como padrinos sus tíos don José Forner y doña Mercedes Rabasa.

Al comunicarlo a nuestros lectores, enviamos a los padres y demás familia nuestra más cordial enhorabuena, deseando para la recién nacida toda clase de venturas y felicidades.

* * *

Sabina se llamará la niña que el día 5 de este mes nació en la Maternidad. A tan dichosos padres Agustín Vizcarro Aragonés y Soledad Galindo Salvador, les deseamos muchas felicidades.

* * *

El matrimonio compuesto por Adolfo Chaler Pauner y Dolores López Esteban, vieron aumentado su hogar con un precioso niño, que nació el día 8 de los corrientes en el Centro Maternal. Al recién nacido se le impondrá el nombre de Adolfo.

BODA

En Edimburgo (Escocia) se unió en matrimonio, nuestro buen amigo el doctor en Filosofía y Letras y Profesor de la Universidad de Sheffield (Inglaterra), don Francisco Caudet Roca, con la encantadora señorita Berit Walter, de nacionalidad alemana.

Felicitemos muy de veras al estimado amigo por tan grata coyuntura. Extendemos la enhorabuena a los señores de Caudet-Roca.

PROXIMA BODA

El día 11 de octubre, a las once de la mañana, y en la Iglesia de Notre Dame de la Voie de Athis-Mons, se celebrará el enlace matrimonial de nuestro buen amigo José Ramón Hortas Segarra con la encantadora y gentil señorita Nicole Lydie Van-Geel.

Felicitemos muy de veras a los futuros contrayentes, con el deseo de una eterna felicidad. Enhorabuena que hacemos extensiva a sus respectivas familias, de manera muy especial a los señores de Hortas-Segarra.

CICLISMO

Como ya anunciamos en nuestro número anterior, el notable corredor vinarocense Pascual Fandos, intervino en los cinco días ciclistas, Aragón-Bear Pau, y en la clasificación general ha obtenido el puesto 28.

ACLARACION

Dábamos a ustedes la noticia, en nuestro número anterior y en esta sección, de que el Capitán de la Guardia Civil, don Arturo Prieto Cueto, había sido destinado a Alcoy (Alicante). Ello, es cierto. Ahora bien, nos es grato aclarar, que don Arturo Prieto Cueto, desempeñaba el cargo de Teniente en Novelda (Alicante), y al ascender recientemente a Capitán de la Guardia Civil, ejercerá sus funciones en la bella ciudad del Serpis. Reiteramos nuestra felicitación al joven y destacado militar, a la vez que la hacemos extensiva a sus padres, don Arturo Prieto Cueto y doña Herminia Cueto de Prieto.

DE MAGISTERIO

Han sido creadas en nuestra ciudad dos plazas de subnormales. En virtud de reciente concurso, han sido adjudicadas a los maestros especializados, don Alfonso Villarejo Marqués y a su esposa, doña Cristina Fajarnés Dols. Les deseamos toda clase de éxitos en tan humanitaria labor.

VIAJES

— A Madrid, don José Hiraldo acompañado de su esposa, para asistir a los Campeonatos de Europa de Alta Peluquería.

* * *

— Regresó a nuestra ciudad, tras un viaje turístico, a bordo del buque "Cabo San Roque", don José María Puigcever Farcha, amigo y suscriptor de este semanario, acompañado de su esposa e hijos. Visitaron Constanz y Estambul (Turquía), Varna (Bulgaria), Odesa (Rusia) y Atenas (Grecia).

El Pirineo, de agosto a septiembre

Metido el año en aguas y con tiempo irregular parece una aventura subir al macizo más importante de España y uno de los más interesantes de Europa. No obstante, fieles a la cita, emprendemos de nuevo la ruta de las altas montañas. Como en otras ocasiones Lérida, en vísperas de su feria agrícola, es digna de pasear, especialmente en su calle comercial, la calle Mayor que, nuevamente, nos hace pensar en la homónima vinarocense.

Creo que no es la primera vez que trato el asunto y no creo sea la última. Con motivo de un viaje por la Andalucía oriental tuve ocasión de comprobar cómo las calles comerciales estaban no sólo cerradas al tráfico, sino que, por su construcción, eran inaccesibles a él. Ello no sólo redobla su movimiento de peatones, sino que invita al deambular pausado, llevándole a pasar de un lado a otro, ir y venir, pararse, mirar, remirar... Despreocupado, puede contemplar a sus anchas los escaparates, dejar jugar tranquilos a sus niños, mientras entran en las tiendas... Estoy convencido de que una calle así no sólo invita a circular, sino que incita a comprar.

Qué diferencia de nuestra calle Mayor, que cuanta más afluencia tiene, más pendiente se ha de estar de si viene o no algún coche, inquietando a los compradores, estorbándoles en su pacífico deambular y, estoy convencido, perjudicando a las ventas.

El tiempo me está dando razón. Ha desaparecido (con el tránsito, las barandillas...) casi por completo la clásica "volteta" que llevaba a la gente a contemplar los escaparates. El redescubrir otra volteta convertida ahora en un simple ir y venir desde la plaza Parroquial a la de San Agustín, había de ser un acierto comercial importante.

Pero, hablábamos o intentábamos hablar del Pirineo... y la primera parada del viaje nos ha distraído de nuestra intención primera. Tras Lérida la carretera no nos lleva esta vez al oeste, sino al norte. Tras esquivar Balaguer nos metemos de lleno en la fantástica Conca de Tremp. La habíamos pasado ya una vez de norte a sur, que estimo es preferible a este sentido, pero no por ello deja de aparecérsenos fantástica en su monumental belleza. Y tras comer en un restaurante de la ciudad de Pobla se Segur tomamos ya un camino desconocido, pues la Pobla la conocíamos de ese regreso desde Pont de Suert. Nuestro objetivo es la Vall d'Aneu.

Sin tener un destino prefijado nos quedamos en Llavorsí.

Llavorsí es un pequeño pueblecito, más pequeño de lo que parece al verlo apiñado contra la montaña, que tiene el desencanto de una planta eléctrica que rompe todo el atractivo del paisaje. No obstante, y a pesar de su escasa altura (en torno a los ochocientos metros de altitud) nos ofrece un albergue sobre el río, cuajado de chopos, con ventana cara al sol, que compensa sobradamente. Pero el principal interés estriba en su enclave, ya que es el punto ideal para excursiones y escapadas. Después de conocida la región, yo aconsejaría en todo caso una hospedería de Areo, a 1.200 m., pero... ya hablaremos de esto más adelante.

Llavorsí se encuentra a la ribera derecha del Noguera Pallaresa. Este Noguera que se une al Segre en el embalse de Camarasa, bastante antes de que lo haga el Noguera Ribagorzana, viene ni más ni menos que de Salardú, que fue donde entramos por primera vez en contacto con éste no bastante admirado Pirineo. Nace tras el macizo de Beret, en la zona de Montgarri. Vertiendo hacia Francia, que roza esquivando los puertos de Orlá y Aulá, baja ya por Esterri d'Aneu y pasa impetuoso bajo mi ventana del hotel. Tiene dos méritos este río a parte de ser uno de los más caudalosos en estas alturas, y son el ser no sólo muy truchero, y que por ser "Aguas de Alta Montaña" (que justamente terminan en el puente de Llavorsí), es "pescable" en esta época de año, cosa no desdeñable desde el punto de vista gastronómico, sino que, salvadas las presas, es uno de los más interesantes para el deporte de la piragua. Los deportistas lo recorren una y otra vez, y pueblan los campings fantásticos del Pallars, de la Vall d'Aneu y otros, con sus tiendas y piraguas multicolores. Es un río amplio e impetuoso, cómodo en general, pero con puntos estratégicos de inusitado peligro y dificultad, que lo hacen de los más interesantes de España para este deporte. El festival se desarrolla a principios del verano, pero en toda la temporada es apto para su práctica, que no deja de tentar a los que venimos de las cálidas aguas del Mediterráneo.

Este, pues, es el interesante punto de residencia que hemos fijado para las habituales tres semanas de vacaciones que nos reposan del bullicio del agosto playero de nuestras tierras.

El tiempo, la primera semana, ha sido auténticamente maravilloso. Al cumplirse ésta hemos podido admirar la noche de luna llena más fantástica de nuestra vida. No podíamos dejar de pensar en los astronautas, al ver nuestro satélite natural brillar con inusitada cegadora luz, dejando adivinar, más sombreado, el Mar de la Tranquilidad... Recordábamos aquella otra madrugada en que el televisor nos traía la dureza de contrastes de la superficie de la luna hollada por el hombre, ya que nos hacía imaginar a éstos sobre la blanca nieve de estas cumbres. Esa "nieve" que ahora contemplamos desde este Pirineo, más blanca que la que aún se ve en algunos ventisqueros, y que nunca habíamos visto con la nitidez y reflejos de ayer.

Y hoy..., tras el bello panorama, las nubes se ciernen sobre nosotros amenazadoras. Esperemos que no duren mucho...

JOSE ANTONIO GOMEZ SANJUAN

Liceo Quijote

PRIMARIA

BACHILLERATO

Centro reconocido por
la Dirección General
de Enseñanza Primaria

San Francisco, 53

Teléfono 378

VINAROS CERAMICO

- * necesita Tractorista-Palista para
- * trabajar en Traiguera.

RAZON: En Fábrica Vinaroz
Ctra. de Uldecona, Km. 1



En el CERVOL

Escribe: GOL-KIK

Tampoco, esta vez, satisfizo mucho la victoria de los locales. Y decimos esto aun a trueque de que se nos tilde de aguafiestas. Por lo que vimos en el Cervol, en la tarde lluviosa del domingo pasado, la victoria del Vinaroz ha de quedar en eso, en victoria; pero en nada más. Se trataba de otro partido amistoso y contra un equipo, para nosotros, desconocido, venido de Castellón. Un conjunto modesto, por lo que vimos, pero que, de salida, a fuerza de ponerle coraje y entusiasmo a la cosa, puso en jaque a los locales y se adelantó en el marcador que, a los quince minutos, señalaba un claro 2 a 0 a su favor. El Vinaroz, sorprendido tal vez, no acertaba a organizar su juego y los minutos se sucedían alarmantemente. Hubieron de pasar catorce minutos más para que Emilio, devolviendo un golpe franco, ejecutado por Tena, aminorara distancias con el primer tanto local. Con este resultado finalizó la primera parte, en la que los forasteros fueron, en algunas jugadas afortunadas, los únicos que dejaron constancia futbolística.

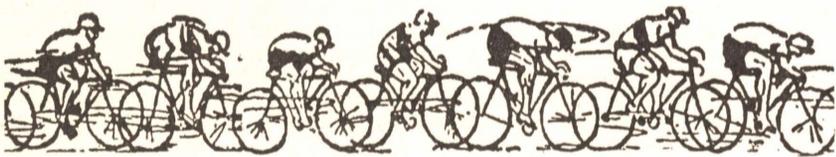
Reanudado el encuentro, las filas locales sufrieron constantes cambios. Esto influyó, tal vez, en que, más descansados, nuestros jugadores les pudieran a los castellonenses, que acusaron escaso fondo. A los pocos minutos, el árbitro se sacó de la manga un penalty que valió a los del Tebaida poner el marcador en un 3 a 1 a su favor. Poco duró su alegría, pues León marcó nuevamente, y Tena, a escasos minutos del anterior, empató a 3. Emilio mojó otra vez, y finalmente, Tena, en otro golpe franco, y ante la pasividad extraña del portero castillonense, dejara el marcador en el 5 a 3 con que finalizó el partido.

Poco, muy poco juego, vimos en las filas locales. Ausentes algunos de los que presumimos titulares y los continuos cambios, mermaron el conjunto apetecible y se desarrolla un juego un tanto embarullado, que tuvo mayor efectividad, en esta segunda parte, que la de los forasteros, que no podían con su alma. El terreno, a consecuencia de los días lluviosos de la semana y del agua caída en casi toda la segunda mitad, imprimió pesadez en la pelota y en las botas de los jugadores. También esto influyó en la calidad general del juego visto por el poco público que se llegó hasta el Cervol. Un partido más. Esto fue todo. Esperemos que, en la competición oficial que se avecina, el Vinaroz consiga combinar acertadamente sus jugadores y surja el equipo que todos los aficionados, que le siguen, esperan y ansían.

Los equipos, a las órdenes del colegiado señor Gil Roca, que nos dio un concierto de pito, recreándose en detalles tan minuciosos como innecesarios y se enemistó con los espectadores, formaron así:

TEBAIDA O. A. R. — Mondragón; Ferrando, Garrido, Miralles; Nebot, Chulvi; Monfort, Selma, Yuste, Planelles y Horcajada.

VINARAZ C. DE F. — Alvaro; Vinuesa, Taché, Carmona; Emilio, Selma; Tena, Felip, León, Fenollosa y Casanova.



PASCUAL FANDOS Y SU AGOSTO

No es precisamente en el aspecto económico el que redondeemos el título. Todo lo contrario. En deporte, y el ciclismo es uno de los más sacrificados, lo que interesa es el resultado técnico y específico de cada faceta. Y Pascual Fandos, nuestro ciclista local, ha tenido durante el mes pasado una serie de actividades que le valoran positivamente. Helas aquí, convenientemente resumidas en gracia al espacio de que disponemos.

Silla (Valencia). Campeonato fondo en carretera. Fandos alcanzó clasificarse Subcampeón Regional valenciano.

Godall (Tarragona). Trofeo Fiestas. Fandos se clasificó segundo.

Puerto de Sagunto (Valencia). Trofeo Portaña. Pascual se anotó el segundo puesto en la llegada final.

Vinaroz. Trofeo Inicativas y Turismo. Ganador de este trofeo.

Vuelta Ciclista a Toledo. Pascual Fandos, sujeto al interés de su equipo, al quedar uno de sus compañeros clasificado segundo de la general, contribuyó con su colaboración a solidificar aquella clasificación y su trabajo quedó difuminado en la labor de equipo.

La Cava (Tarragona). Cuarto clasificado en la general de esta prueba.

Benicarló. Carrera de Fiestas. Séptimo clasificado.

Alcoy (Alicante). Campeonato de Montaña. Subcampeón regional valenciano.

Como puede verse por estos datos, agosto ha sido un mes fructífero en éxitos logrados por nuestro corredor local que le hacen acreedor de nuestro aplauso.

Pascual Fandos tenía sumo interés en participar en la Vuelta a Cataluña de este año. No le fue posible enrollarse en alguno de los equipos que van a formar en la gran ronda catalana. En ciclismo también existen los imponderables. Y nuestro corredor local ha decidido participar en la clásica "Aragón-Bears", prueba que, partiendo de Zaragoza, llegará hasta la citada población francesa y en la que participarán corredores aficionados del ciclismo mundial. Dicha prueba que empezó el tres de los corrientes, terminará mañana día 7. Esperemos que Pascual consiga puesto de honor, como por los éxitos conseguidos en este agosto cabe imaginar.

CLIP

De las pasadas fiestas

CONCURSO DE CASTILLOS EN LA ARENA

Con numerosa participación se celebró en la Playa del Clot el pasado día 15, una nueva edición de castillos en la arena. El campeón local Jaime Albert, nos volvió a maravillarnos con un artístico castillo que dejó maravillados a los muchísimos espectadores, siguiéndole en méritos Salvador Brau, J. José Chaler y J. Antonio Gil.

El jurado calificador concedió las siguientes clasificaciones:

Mayores: 1.º, Jaime Albert; 2.º, Salvador Brau; 3.º, Diego López; 4.º, Antonio Alquézar; 5.º, José Mestre; 6.º, Agustín Ribera.

De 11 y 12 años: 1.º, J. José Chaler; 2.º, Sebastián Polo; 3.º, Eduardo Freire, y 4.º, Rafael Ribera.

Hasta 10 años: 1.º, J. Antonio Gil; 2.º, Manuel Ferrer, y 3.º, José Sanz.

Entre los aplausos de los muchos bailaristas congregados para presenciar esta espectacular y artística competición, el Delegado de Juventudes hizo al final, entrega de los premios a los vencedores.

SE ALQUILA LOCAL DE 140 m²

en calle Carreró, 29.

Razón Carreró, 29. Teléfono 776.

Vinaroz y su comarca en el siglo pasado

No me gusta ser trágico; pero, ¿qué es un periódico sin crónica de sucesos? El nuestro está lleno, para nuestra desgracia, de continuos accidentes automovilísticos, "enfermedad" de moda. En tiempos de nuestros abuelos tenían también sus sucesos. Así leemos en "El Mediterráneo" de Vinaroz las siguientes noticias:

"A 40 metros de la carretera que conduce desde Perelló a Tortosa y distante un kilómetro de Ampolla se encontró días pasados los restos del cadáver de un hombre en completa descomposición... En la cartera que se le encontró... Había salido de su casa con el intento de no volver, pues alimentaba la idea de dispararse un tiro... Además de lo dicho, en la mano derecha del cadáver aprisionaba una pistola de dos cañones, sistema Laflouxeaux, con dos cápsulas vacías."

Asimismo: "... en la partida denominada 'Toll' de San Mateo fue encontrado el cadáver de un infeliz demente... quien se suicidó ahorcándose de una higuera..." "... Al día siguiente, en la misma Villa, se encontró ahorcada a... anciana de más de sesenta años..." Y en otro ejemplar: "A los recientes suicidios hemos de añadir el de... 'Su cadáver fue extraído de una noria de la partida dels Clots'."

Como ven ustedes, la cosa estaba que ardía, por eso el cronista remata su macabra serie (de la que hemos preferido omitir los nombres de las víctimas) con: "Un nuevo dato más para los que creen que el suicidio es contagioso."

Pero en aquellos días de julio, no todo era trágico. Por ello les traemos una noticia sensacional:

"En más de quinientos se calcula el número de forasteros que de Aragón, el Maestrazgo y pueblos inmediatos, se encuentran en Vinaroz con el fin de tomar baños de mar."

¡El turismo en ciernes! ¡El furor en marcha!... Es de suponer que los vecinos de Vinaroz pensasen... ¡adónde iremos a parar! "Pues, ya lo saben ustedes, a estos diez mil "forasteros" que nos invaden. Y digo diez mil... por no exagerar."

En aquellos días debía dar gusto vivir; tranquilos, sin prisa, sin problemas... Hoy ser Alcalde de esta Villa debe de ser cualquier cosa menos delicioso. Pero, ¿cuál era la vida de un Alcalde de aquellos tiempos? Nos la imaginamos un poco leyendo la petición que unos vecinos le hacían:

"Al Sr. Alcalde.

Los que suscriben, honrados, — vecinos de esta ciudad, — a su digna autoridad — acuden, y se proponen, — merecen de su atención — acoga la pretensión — que más abajo le exponen. — Y es que a causa del calor — que nos derrite y abrasa — retiramos tarde a casa; — pero es el caso, señor, — que al disfrutar muy felices — de la noche el fresco ambiente —

un olor muy pestilente — ataca a nuestras narices. — Dan las once al campanario — y carros con grandes tinajas — van a extraer las letrinas — perfumando el vecindario; — y es cosa que desespera — que en hora tan moderada — no pueda la gente honrada — tomar el fresco en la acera. — Pues oler no es delicado — en las calles principales — tantas líquidas fecales — que tumban al más pintado. — En fin, los que tal explican — esperan no será en balde — y atentamente al Alcalde — le piden y le suplican — reprima con mano fuerte — abuso que tanto alcanza, — pues dispone la Ordenanza — no se saquen tan temprano. — Y, pues, remedio precisa, — lo esperan hoy merecer — del celoso proceder — que a usted le caracteriza."

¡Magnífico! Lo he copiado íntegro, en lugar de dar un simple y sobrado extracto, porque el verso, a mi ver, es bueno de verdad. Y desde luego la idea... ¡mejor! Sería de suponer que el Alcalde les diera razón y aplicara la Ordenanza, pero... nos tememos que no fue así porque uno recuerda, en sus años mozos, cuando jugaba en la acera tras la cena, mientras los mayores tomaban la fresca haciendo bajar de la misma a los educados viandantes que no osaban pasar por enmedio del grupo, que de cuando en cuando rompían las tertulias, los efluvios pestilentes de algún vecino que sacaba su letrina. Y, como la memoria me falla, he de suponer que los niños no andásemos levantados a altas horas de la noche...

Y terminemos, ya que hemos visto había anuncios, relacionando algunos de ellos sabrosos o evocadores:

"Fábrica de limonadas gaseosas de J. Talavera y Gili. Cerveza alemana. Se venden sifones. Calle de San Cristóbal, 20. Vinaroz."

"Construcción de tinajas para depósito de vino. Constructor Francisco Rico. Vinaroz."

"Venta. El día 17 del actual mes de agosto, a las 10 horas de la mañana, se subastará y rematará en este Juzgado... media casa situada en la calle del Angel, número 11..., procedente de la herencia de don Sebastián Bas."

"Máquinas de coser de todos los sistemas. Encargado en Vinaroz don Antonio Verdura y Gaudí, zapatería, Mayor, 39, duplicado."

"Legítimo guanó del Perú, superior. Depósito en Benicarló. Don Luis White, calle del Carmen. Con 9% de amoníaco y 25% de fosfatos. A 19 reales la arroba de 36 libras."

Y habiendo empezado este artículo de hoy con un tema trágico, terminará con un anuncio del mismo tenor:

"Lápidas mortuorias. El señor Micó, de Valencia..., ha establecido un depósito en esta ciudad... Muebles de la Vda. de Carlos Serralta, en la plaza de la Constitución, número 16. Vinaroz."

Y con mejores augurios para la Semana próxima...

HISPANIA Compañía de Seguros
PUCHOL LLATSER
San Pascual, 36, B - Tel. 853 VINARAZ

SE NECESITAN OFICIALES Y APRENDIZAS DE MODISTA

Se facilitará trabajo en su casa.
Razón: San Vicente, 11 - Teléfono 366.

Agenda

ESPECTACULOS

COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, "El baile de los vampiros", con Jack Mac Gowran y Sharon Tate.

TERRAZA MODERNO

Sábado y domingo, tarde y noche, "La isla misteriosa", con

Michael Graig y Joan Greenwood.

TERRAZA PAYA

Sábado y domingo, tarde y noche, "Oeste sin fronteras", con Jeffrey Hunter y Pascale Petít.

BAILES

PISTA POLIDEPORTIVA

TORO BRAVO

PRECIOS DEL MERCADO

CARNES

POLLOS: 1.ª, a 44, y 2.ª, a 38 ptas. Kg.
 CONEJO: 100 ptas. Kg.
 CERDO: Lomo, a 140 ptas. Kg.; Magro, a 120; Panceta, a 56; Tocino, a 20, y Huesos, a 20.
 TERNERA: 1.ª, a 148 ptas. Kg.; 2.ª, a 120; 3.ª, a 100.
 CORDERO LECHAL: 1.ª, a 132 ptas. Kg.; 2.ª, a 80.
 CORDERO MAYOR: 1.ª, a 100 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.
 CARNE CONGELADA: 1.ª, a 79 ptas. Kg.; 2.ª, a 56; 3.ª, a 28.
 CARNE REFRIGERADA: 1.ª, a 110 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.

Ajos	2 y 2'50	ptas. cab.
Berenjenas	4	ptas. Kg.
Calabacines	12 y 20	ptas. Kg.
Cebollas	6	ptas. Kg.
Judías	16 y 20	ptas. Kg.
Lechugas	3 y 4	ptas. uni.
Limones	35 y 37	ptas. Kg.
Manzanas	16 y 20	ptas. Kg.
Melones	8 y 10	ptas. Kg.
Melocotones	18 y 20	ptas. Kg.
Sandías	5	ptas. Kg.
Patatas	6	ptas. Kg.
Pepinos	12	ptas. Kg.
Peras	16 y 20	ptas. Kg.
Pimientos	6 y 12	ptas. Kg.
Tomates	10	ptas. Kg.
Uva	10 y 14	ptas. Kg.

Horarios Autobuses

A Alcalá Chivert: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
 A Alcanar: 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.
 A Benicarló: 8'30, 9'30, 11'30, 13, 15'30, 18 y 19.
 A Canet lo Roig: 17.
 A Castellón: 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.
 A Cati: 17.
 A Chert: 13'30 y 17.
 A La Cenia: 10'15, 13 y 17.
 A La Jana: 7'45, 13'30, 16 y 17.
 A Morella: 7'45 y 10.
 A Peñíscola: 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
 A Rosell: 10'15, 13 y 17.
 A Salsadella: 17.
 A S. Carlos: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
 A San Jorge: 7'45, 13'30, 16 y 17.
 A San Mateo: 13'30.
 A San Rafael del Río: 10'15, 13 y 17.
 A Sta. Magdalena: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
 A Tortosa: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
 A Traiguera: 7'45, 13'30, 16 y 17.
 A Uldecona: 8'30, 10'15, 13 y 17.
 A Valencia: 7'30.
 A Vallibona: 7'45 y 16.

Horarios de trenes

A Alicante Ter, 15'28 - Expreso, 21'10.
 A Almería Expreso, 21'10.
 A Barcelona Expreso (Valencia Expres), 1'09 Expreso, 3'04 - Expreso, 8'13 - Expreso, 9'43 - Ter, 13'29 - Rápido, 15'28 - Talgo, 18'23.
 A Córdoba Rápido, 15'18.
 A Granada Expreso, 21'10.
 A Málaga Rápido, 15'18.
 A Murcia Expreso, 21'10.
 A Port-Bou y Cerbere Ter, 13'29 - Expreso (Valencia Expres), 1'09.
 A Sevilla Expreso, 22'11.
 A Tortosa Expreso, 1'09 - Expreso, 3'04 - Automotor, 5'34 - Expreso, 8'13 - Expreso, 9'43 - Rápido, 15'28 - Talgo, 18'23 - Ferrobús, 22'28.
 A Valencia Salidas: Expreso, 4'10 - Expreso, 5'56 (procede de Port-Bou) - Ferrobús, 7'07 - Rápido, 15'18 - Ter, 15'28 - Talgo, 19'16 - Expreso, 21'10 - Expreso, 22'11.
 A Zaragoza Automotor, 5'34.

TELÉFONOS

Ambulatorio S. O. E.	747
Ayudantía Marina	4
Ayuntamiento	28
C. Abadía	88
Clínica "San Sebastián"	597
Clínica "V. Fuente Salud"	13
Guardia Civil	29
Hospital Municipal	117
Juzgado Comarcal	32
Juzgado de Instrucción	40
Ofic. Inf. y Turismo (Est. Renfe).	722

FARMACIAS DE GUARDIA

Licenciado D. TOMAS FERRER. — Socorro, 8. Teléfono 248.
 Servicio permanente: Lcdo. D. JULIAN SANZ. — Puente, 83. Teléfono 827.

ESTANCOS DE TURNO

Doña Francisca Miralles. — Plaza Tres Reyes.

Construcciones

J. FORNER y Cñía.

SOLAR

junto a la Iglesia de SANTA MAGDALENA

Construcción pisos 1.ª Categoría - 4 y 5 dormitorios

Superficie útil 121 m.²

CON

Cocina extra
 Baño completo
 Servicio con baño-aseo
 Calor negro

Para informes:

Arcipreste Bono, 23
VINAROS

FIESTA EN LA ERMITA

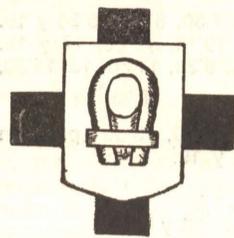
En el pasado número del VINA-ROZ se anunció el cambio de fechas efectuadas, para este año y los venideros, para la fiesta que tradicionalmente se efectuaba el día 8 de septiembre en el Ermitorio de Nuestra Señora la Virgen de la Fuente de la Salud, cambio de fechas que ha producido unos resultados satisfactorios.

Pese al mal tiempo (sol, lluvia, tormenta), pese a las malas condiciones del camino, los traiguenses y gran número de comarcas, se desplazaron a la Ermita movidos, unos por el entusiasmo y devoción que la Virgen despierta en los corazones cristianos, otros por el atractivo que tiene un día de "paella" en el campo.

Amaneció nublado con todos los síntomas de que llovería, pero nadie pensó quedarse en el último momento con la esperanza de que escamparía.

Los preparativos se realizaron con gran animación, y durante más de una hora la circulación fue densa en el trayecto Traiguera-Ermitorio con toda la gama de vehículos aprovechables: motos, turismos, furgonetas, tractores agrícolas con sus remolques, que lentamente, por el mal estado del camino, se dirigían a la Ermita.

En las vísperas de la Fiesta se hi-



TRAIGUERA

cieron unos arreglos de emergencia en el camino que facilitaron algo el desplazamiento sobre ruedas. Es de esperar que este no será el arreglo definitivo y que pueda en breve hacerse un arreglo digno, a ser posible del tipo que se está haciendo en las calles del pueblo, es decir, que sea asfaltado el camino para que existan mejores posibilidades de visitar nuestro histórico Ermitorio.

VISITANTES

A lo largo de la jornada pudimos detectar la procedencia de muchos de ellos. Los hubo del Almazora, Almenara, Vinaroz, Benicarló, La Jana, San Mateo, Cáliz, Canet lo Roig, San Rafael del Río, San Jorge, Peñíscola, Rosell, Cervera del Maestre, Puebla de Benifasar, Barcelona, Santa Bárbara, Cenia, Uldecona, Alcanar, Tortosa, Francia y, naturalmente, gran cantidad de Traiguera.

IMPRESIONES

En las primeras horas de la ma-

ñana, el ambiente general se mostraba un tanto apagado. Las personas mayores permanecían sentadas en bares y asientos de emergencia descansando del camino; los pequeños observaban, los ojos glotonos, los dulces y chucherías expuestos en los distintos tenderetes; los jóvenes andaban buscando el detalle ferial con que adornarse para dar la nota festiva, de color y de alegría...

Todo permanecía quieto; la alegría del día aún se manifestaba con sordina. El ir y venir de las gentes era reposado, lento; las conversaciones rumorosas... Pero poco a poco el ambiente fue tomando vida; comenzaron los gritos de la chiquillería, el encuentro con la pandilla amiga de otra localidad, el saludo del conocido, y mezclado con todo ello, las llamadas de "las turroneiras", de los dueños de los tenderetes para atraer a los mismos clientela, y en seguida la campana de la Ermita llamando y anunciando el próximo comien-

zo de la santa Misa, y fue entonces cuando, para animar el ambiente, el sol asomó por primera vez entre las nubes, caldeando el valle con sus rayos.

Los bares comienzan a animarse con la clientela que va acudiendo. La animación va "in crescendo" por todos los sitios y comienzan a crepitar los leños en las improvisadas cocinas donde se va a guisar la "paella", labor a la que se aprestan las improvisadas cocineras con donaire... Por unos momentos se produce el silencio: es la Virgen que pasa en procesión recorriendo el recogido valle donde tiene su morada. Luego continúa el jolgorio, la confusión de voces, las bromas...

Indudablemente la fiesta ha resurgido con la innovación de hacerla coincidir con un domingo.

La santa Misa fue oficiada por el Reverendo Llatje, Vicario de San Mateo, en sustitución de nuestro Mn. Blanch, que se encontraba enfermo. Le deseamos un pronto y rápido restablecimiento. Durante la celebración de la misma, el templo se llenó de fieles que unieron sus voces en cantos y plegarias en una perfecta comunión de fe.

Y así fue, si así os parece, la festividad del día 7 en nuestro Ermitorio de la Santísima Virgen de la Fuente de la Salud.

ELENA BEL

Als camins de la Tinença de Benifazá

Quan els dies d'agost ja estan morint i el alé dels vents que torben la mar i la terra van desfen la boira que capta empeltada de llengües estranyes. Fou que vingué el tems de fer realitat la forta i sincera invitació del Rector de la Pobla, que unit a un Angel Giner, omplert de gaia popularitat, ens duria pels camps de la Tinença, la oblidada comarca per a molts, enraïlada als confins del País valencià, a la vora del Principat.

Va esser un dilluns de bon matí, quan Vinaròs s'ompleix de llum i les portes se crivellen pujant al cel la primera i semanal sinfonia del motor, que llavors embarcarem tots tres capellà, advocat i metge. Vam donar el primer sentit del deure colgant al cotxe blanc aquella lligenda de "Vinaroz tiene Angel", i ben bé que ho podem dir. Tot just enfilarem carretera a la vora dels nous tarongers i els ametllers que fan costat a la garrofa; plans sense revolta que ens dugueren al S. Rafel eixerit com un jardí de blanc i verd que'ls penja damunt del riu Cènia; trepijarem els carrers amples de la vila de Cènia que viu les festes majors i que ens digué adeu tota lluminosa quan pujant dal de la font de S. Pere contemplarem a les portes de la Tinença el paisatge insòlit, sense oblit del llac voltat de pins i de cement; presa no feta de molta bellesa amb les terres roijes que semblen platges junt a l'aigua freda, de mirall defesa pels turons de pedra, que com un encís ens va fer aturar, sols per a vore l'aigua purament blava ferida de verd i cendra.

La parada pot esser una mica compromesa, necessità més endavant de les mans fines i fermes de les monjes del Monestir de Benifazá. Un troç de carretera pedregosa que acostumà pronte les llurs rodes i el esperit de conquesta ens duugué al Monestir de les monjes del Cister, ahon l'aire és calm i els mils sorolls ja s'han perdut, escoltant-se fora a les montanyes el aïllat cant dels pardals i el silenci, silenci del tems i el espai. Tot se trencà pel tremolar de la campaneta baix els arcs de pedra nova, i mossén Redó ens presentà un monjo blanc amable, digne, doctorat en ciències químiques, ell ha canviat el aula per la seva celda

del Monestir, tota blanca de sol i pau, dins una cadira coral i un armari de llibres; més endins, la taula de treball i un llit de matalaç de palla. Complimentada la nostra feina, ens vam deixar comoure de la placidesa d'aquell lloc, i seguint al monjo voltarem els ulls envers dels arcs gòtics de l'Església, tornant per un instant a aquell sigle XIII quan Jaume el Conqueridor va vore naixe el cenobi, pensant que malgrat l'incultura i els tems salvatjes la pau entrà de nou amb les pedres noves.

Quan ens vam anar, la teulada morisca i el gest de despedida del frare recordà per un moment al juntar les mans el saludo d'aquells que segueixen al il·luminat de Kapilavastu, a la llunyana India. Ens vam fer pronte pelegrins de les montanyes i per carretera de pedres i cantals molt pròpia per a la aparició de eixemplars de la capra hispànica que elegantment baixen de quan en quan buscant els tendres brots dels ametllers del Monestir, vam pujar les costeres deixant avall el cenobi, les terres monàstiques; a la dreta, els pobles de la Tinença; enllà al front al mar, L'alé dels pins ens envoltava, i pronte deixarem el vehicle a l'ombra de les quatre cases de Fredes, ahon el nou Ajuntament i l'Església formen el núcleo del poble. L'interior del temple modest, casi infantil, se semblava a les capelletes de les montanyes palestines.

El vi de la terra, una mica aspre, però molt olorós, amb el magre de pernil dóna forces i galits per a continuar l'excursió a la pinada de Fredes, descendint pronte a trobar la carretera asfaltada. Voreijant la vall, amb uns minuts de diàlec, al pintoresc Balles-tar, arribarem a la Pobla de Benifazá, capital de la Tinença. El jove i animós Rector, amic de sempre, ens presentà amistats i forces vives de la comarca; Angel rebí el parabens i felicitacions dels que no calien moltes cartes de presentació per a coneixel; la seva victòria televisiva havia afectat fondo tots aquells aleterns com vam pugué comprovar molt a sovint.

La charrada s'imposà, el lloc la carniceria; els anfitrions de la casa en aviat i en plaenter atac a la integritat del nostre estómac ferer corre de mà

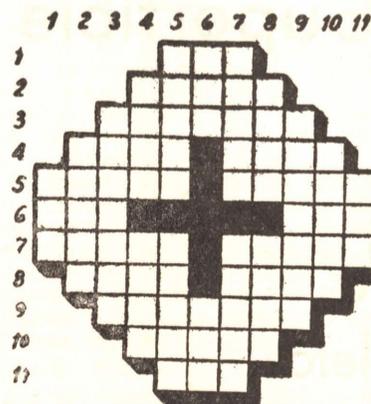
en mà la cecina anyeja de regust a pernil i el vi sec amb llums topaci de antiga solera, trencant l'encís amb blanc formatge, maravillós per cert. Més tard, l'hora del dinar vingué com a greu sacrifici, i dels de les mans d'un bon "gourmet" ferem fabulosa mintjada montanyera al únic i atractiu "fondak" de la Pobla. A la fonda la Morena desfilà el pernil i la cecina ajudats pel vi de la terra, seguint les daurades i encaragolades patates de Fredes, la carn de brasa abundor, tancant el formatge, la mel i els pastisos.

Amb tots els amics fou final una forta cremada d'anís i ron atombollant més que calmant els nostres caps, i trencant térvols, miralls un feixell de jòvenes noies, oferí al héroe televisiu un ram de clavells al saló d'actes i café, quan ja el sol tombava l'agulla del mitg dia. Per la tarde coneguerem la casa abadia, esfurgant llibres i la collecció de fòssils; al costat, l'Església, de fortes arcades i antiga fàbrica, ens recullí per un moment. Amb el sol declinat i el vent molt fresc ens anarem

al Bojar tot roijinós i alegre, suspés de la montanya; per les escales del túnel visitarem al Rector mossén Adell, que feia anys haviem conegut a Vinaròs; el recibiment fou amabilíssim, tenint pronte motiu de charrada i refrigeri. Prop de la posta del sol, duts per una noia molt agradable, que feu de cicerone, ens anarem pels pedregals camins envers d'una "typical" masia; el estat de l'autopista obligà al vehicle a fer repós mentres tots nosaltres pujàvem una bona drisera curtint la pell, l'ànima alçada, obrint els ossos a una mica d'ejercici. Dalt, i al fons Castell de Cabres, forem rebuts amb el pa i la sal de la hospitalitat, acullint-mos el formatge blanc i tendre sota els soportals de calç. Fou pronte la despedida al cel roig, tacat de taronja; començant a chafar la carretera, a la lluna redona, travessant la vall i les montanyes, sense paisatge, a la llum dels faros. Enllà les llums de Vinaròs, i tots tres el capellà, el advocat i el metge ens digueren fins a l'altra.

Firmat: ANTONI MUNDO

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Planta crucifera hortense, de hojas muy anchas y pecas gruesas. — 2. Habitas. — 3. Figuras unidas estrechamente. — 4. Fábula. Especie de aguardiente preparado con mucho anís y azúcar. — 5. Limpies con agua. Hilo de la caña de pescar. — 6. De este modo. Maneje. —

7. Antiguamente, raros. Alacenas pequeñas. — 8. Grasa sólida. Parte del ojo. — 9. Vencer. — 10. Aldea de la provincia de Santander. — 11. Apócope.

VERTICALES: 1. Casa. — 2. En plural, lo que se descuente del haber del soldado para proveerle de vestuario. — 3. Ciudadanos. — 4. Puchero de barro. Pieza de artillería. — 5. Coyunturas. En plural, comida que se da a los pobres en los conventos. — 6. Juego infantil. Epoca. — 7. Costados. Acción de arrancar con fuerza una cosa. — 8. Haga cortaduras en la carne. Roturan. — 9. Cautivar. — 10. Cestas de los pescadores. — 11. Forma pronominal.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Col. — 2. Parasos. Sopas. — 6. Orf. Era. — 7. Lados. 3. Civiles. — 4. Pote. Obús. — 5. Ca. — VERTICALES: 1. Lar. — 2. Masas. — 10. Sarón. — 11. San. Tacas. — 8. Sebo. Iris. — 9. Superar. ves. Sedal. — 6. Asl. Use. — 7. Ralós. 3. Cosidas. — 4. Mito. Ojén. — 5. La. —